域埠洪人紀念五祖

域多利訊。域埠洪門民治黨支部。於農歷七月廿五日。即八月二十號午。開會紀念五祖。該日黨旗高飄。男女黨員。到場者甚衆。隨即開會。行禮如儀。甚爲高慶。至廿五日聽會。席設營美酒樓。下午五時入席。筵開十桌。男女黨員。依時齊臨。依次就座。首由主委李業森君。宣佈議會旨趣。勗勵大家團結以救國。演畢。隨即出菜。大家開懷暢飲。酒至數巡。再起立向衆敬飲三杯。復座。隨由劉淇浩君答謝。並道謝各俱樂部贈送經費。至六時半乃撤席。各人道別而歸。洵盛會也。

勞工廳長頒安全證書

域多利埠訊　據卑詩省勞工廳廳長域斯宣佈稱。在本週末勞工節。廳長將頒給百年安全證明書與全良好記錄之各大公司。

此項工作。將爲卑詩省百週年紀念慶典中活動之一項也。

郵聯會議近況

奧太瓦。廿九日加拿大社電。現代之郵務粗織。現正在此間舉行之國際郵政聯盟大會中討論。荷蘭並提議。組織特別研究委員會。

荷蘭代表。於一九五五年間。曾提議改善各國郵務。以求快捷之辦法。現又提議。

出席此次大會之九十個國家之代表。週末間。曾在聖羅倫河觀光。

此次大會。爲第十四屆。代表三百五十名。並分乘公共巴途汽車。往各埠觀光。

美軍七百萬名注防感冒針藥

華盛頓。廿九日美聯社電。美軍將有七百萬人注射防預亞洲流行感冒症藥。日前美衛生當局。擬與四百萬軍人注射該種針藥。

美派海軍人員往南極考察

華盛頓。廿八日電。美國已將派海軍人員。往南極去研究。並實地考察。以求建立空軍基地。該地成年不結冰。在新西蘭附近。

將禁商品拍賣

雲高華埠市政當局。日昨會議時。市府參議柏架。提議禁止商店拍賣貨品。市府當局。並將訂定市例。禁止商店拍賣貨物。

下星期二日。市府召開會議時。市府將邀請零沽商會等。派員出席參加。旁聽。提出意見。以供參攷。

雲埠喜市定街西一二零號之高維夫羅賈賣有售公司。日前拍賣貨物。曾被市府取消其營業執照。

○飯館出賣
家庭式生意。傢私齊備
本人因多病。決意出賣
函商面議　均隨尊便。
Dominion Cafe
HANLEY, SASK.

暗市荒
中西瓜菜合時
上市香芹生菜
有大肉召菜
大肉白菜
靚椒　蘿白
白菜心
靚芥菜
大小交易　一律歡迎
所有寄費　買者自理
黃昃園
JACK WONG
P. O. Box 396
ARMSTRONG, B.C.

○住家四聯房出賃
茲有住家四聯房一組出賃內有睡房兩個
僑梓如意請電話 PA. 3825

○冰霜生意出賣
英坭樓宇。面積約佔四千五百方尺。位於瑪普區。樓內裝有猛力結冰大櫃三個。並霜櫃一個。適合經營儲肉及腊腸生意。如意者請在電話洽商 KE. 8280

○餐館出賣
本餐館生意暢旺因人力缺乏各伴志圖別業願將全盤架生貨物出賣取價從廉有志圖此業者請移玉步到來面議
Diamond Grill
543 Baker St.　Nelson, B.C.

鑽石餐館啓

即日電話—搜煙通
每枝二元五毛
—工作精良。保証滿意—
SKID EM. 8389

○小型工廠平賣
本廠所製之工人帷裙，裝水帆布袋，弔帶等，供給百貨公司及政府機關，可聽大錢，廠主因病，被迫廉價出賣

取價僅七千二百元連機器架生在內
僑胞如有房屋樓宇生意出賣敬希通知爲盼
利財實業公司代理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH. 3125
住宅 CE 5743
MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St, Vancouver, 9.

代　東
本總工會定於九月一日（星期日）下午五時假座新重慶酒家舉行第十五週年紀念典禮儀式恭請
各會員各工友偕眷參加虔治酒肴　候光
雲埠中華職工聯合總會同人敬約

唐西飯獨市飯館出賣
本中西餐室位於三埠溫哥華獨市生意因人力缺乏迫要割愛如有僑梓有意營斯業者請來面議
Chopsticks Cafe
441 E. Columbia St.
New Westminster, B. C.

○房口招租
片打街東壹壹式號。
有房口出租。如意者
請到大漢公報與簡國
安君洽商。

獨市餐館連實業出賣
本館裝置齊備，來去冷熱水，兼有住房，客戀各一，最合父子或夫婦經營，向來生意穩當，本人因志圖別業，願以五千元價出售，如有僑胞欲營斯業，請來面議或函商。
Gee's Coffee Bar
Box 274　Della, Alta.

○菓仔舖出賣
㈠家庭式生意，前舖後居，每日做百元左右，店主急於出國，割價出賣式千元，另點貨。
㈡大間什貨店，新式用具，隣近無競爭，客人自取貨物，每年做廿五萬元生意，有稅單爲証，價銀式萬元，另點貨。
㈢有乾濕洗衣機廠護

中國經理公司
簡林逸娟謹啓
地址：片打街二五六號
電話：MA. 1722　MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

吳連記
吳國進靴店
Leckie Shoes for Men $14.95
列記號男裝靴　每對十五元九毫五仙
修補男裝前後牙　每對　五元
修補男裝半靴底　每對　式元九毫五
修補男裝後牙　每對　壹元
MEN FULL SOLES　$5.00
MEN HALF SOLES　$2.95
MEN HEELS　$1.00
星期三日休市休息
Empire Shoe Renew
66 E. Hastings St.　MA. 9604
Vancouver, 4, B. C

住屋出賣
位於十二街，樓下各三個房另外有一個房土庫，可以住兩伙人，有車房，屋乾淨企俐，價銀一萬二千三，可充銀期（問葉羅毛柔）

五個房，一間獨，三年新，有三個廳房，自動煖氣爐，另外於土庫又可以住一伙人，有車房，價銀一萬四千八，可充銀期。（問葉羅毛柔）

餐館出賣
商業區，好位置，舖租五十元，有批，好架撐，非常適合兩夫婦做，價銀一千八百元，（問葉西屏）

柏文出賣
兩層樓，有土庫，有自動煖氣爐，地濶四十八尺，長一百廿尺，共有八組聯房，每年入息五千幾銀，價銀四萬式千元，只需壹萬五千現銀，餘充銀期。（問莫西屏）

餐館出賣
位於布洛威，價銀六千五，只需二千五現銀，餘充銀期，上列價錢內包括有三個月租按櫃銀，平租有批，短錢期，每星期開門五日，每日生意七十五至八十五元。（問葉榮俊）

雜貨舖出賣
非常好位置，每日由上午九點半開門至下午七點每日生意約莫二百元，好架撐價銀八千五百元另點貨。（問葉榮俊）
莫氏實業貿易有限公司
雲埠：福街五三九號
電話：MA. 九六式一
葉榮俊　晚四 EL 壹三〇壹

○鴨園宜僱工人
鴨園宜人一名做工，每月工金壹百伍拾元，包食包住，如意者請來聯昌雞舖面議
門牌式四五號片打街東聯昌鴨園啓

馬紹汽車公司
Marshall Pontiac Buick Ltd.
Cambie & 18th Ave.　DI. 3434
David L. Eng,　Gilbert Leong
Alex B. Smith
LOOK!　請參觀
Compare!　請比較
BUY!　請購買
代理人　亞力斯密
吳國進

代　東
謹擇本年十一月三日正午在穩寧埠民治黨支部舉行全加中國洪門民治黨第十吉屆懇親大會典禮同日并設薄筵統請
世界洪門團體
美洲總部
各國總支部
全加總支部、支、分部
達權總社、支社暨叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨指示一切不勝榮幸
全加洪門民治黨第十吉屆懇親籌備處同人鞠躬

▲大公義學▲
一九五七年度招生通告
學級：小學一年級新生一班。
二至六年級插班生。
國文專修班（約合初中一程度）
編級試日期：於開學時舉行。
報名地点：大漢公報　陶陶酒家
昌隆肉店　利僑公司
開學日期：小學二年級，及專修班—九月三日（星期二）下午七時
三至六年級—八月五日（星期一）下午四時
費用：學雜各費。全部免收。

代　東
本別墅謹訂於九月一日（星期日）午後一點鐘舉行第四屆喬遷聯歡紀念慶典並治潔蒼同日下午五時在西湖酒家設筵歡敘恭請
恩平總會館及各埠恩平會館支部南平駐所
邑僑墅員駕臨指示禮儀曷勝榮幸
中華民國四十六年八月廿二日
雲埠南平別墅同人敬約

榮榮腊味製造廠
一萬
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E.　Vancouver 4, B.C.
TAtlow 0821
新電話蔡維零八式壹
招商代理　期內定貨
利權優給　利權同享
秋風到臘味來
秋季大平賣一個月
由九月廿四號起至十月廿四號止
加拿大批發價目　▲過國另計▲
頂靚白油腸每磅一元
鴨肝腸每磅一元
金銀潤每磅一元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉　干每磅三元
牛肉　干每打一元
雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟
想平想靚　都觀我

西人什貨生意連實業出賣
本店生意穩當名貴器具齊備最合有僑眷者經營欲營斯業者函商面議均可
LINCOLN STORE
McLaughlin, Alta.
本店主人啓

亞省尾埠最華麗最名氣之姊妹西餐館出賣
本姊妹西飯館名曰「CLUB CAFE」，SHASTA CAFE，坐落亞省工業農業繁盛區的尾利愼血埠，地位適中，裝飾華麗，現代化傢生齊全，樓宇新象堅固，收益極佳，現以人力缺乏，割愛出賣，任何一間連實業，取價相宜，獨購生意亦可，如有意者請逕函詢問，或與雲埠東亞旅社總經理關邦健君洽商，爲盼。
Phone 3064　Club Cafe
638 Second St.
Medicine Hat, Alta.
Phone 2541　Shasta Cafe
635 Third St.
Medicine Hat, Alta.
Phone FA. 5080　Hotel Tung AH
101 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

◎哀　謝
先義兄鍾認號大雁新會崖西平崗村人不幸於中華民國四十六年夏曆七月廿一日病終企城醫院閔享壽七十有四歲因其眷屬遠居祖國乃由民治黨達權社及本埠鍾氏昆仲主持喪禮經於同月廿四日出殯歸土安塋叨蒙親朋惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此致謝
企連打埠民治黨達權社代啓
厚恩列后　恕不稱呼
馬世諾　梁榮　梁後　胡持基　每壹元
民治黨素車　鍾氏兄弟素車二　達權社
素車二　達權社花圈

○哀　謝
家門不幸禍延
先考諱其焯字開琳周公府君痛於公元一九五七年八月十三日下午八時半在錦碌埠市立醫院壽終正寢積閔享壽八十有五歲不孝遠居香港未能親視含殮謹遵禮成服叨蒙道源二叔開殊及瑞構開强開挹等協辦喪事經於八日二十日下午二時假座麥巧殯儀館舉行出殯禮安葬於西人新坟墳場復蒙社團宗親戚友惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨行厚誼隆情歿存均感謹此誌謝
孤子基堯暨家人同泣謝
厚恩芳名　恕不稱呼
錦碌埠民治黨　達權社　周開挹合家
愛蓮堂　周開强合家　周瑞伸合家　周瑞構　周南　周在兗　周家恬　以上花圈車　雲哥華埠　周樑瑞合家　周常瑞
周開彬　周廸家　周開袞　關國煉　愛蓮公所　以上花圈車　片市佐治埠　周開珠　周開旭合家　馬棹　花圈素車
卡忌利埠　羅頌樞花圈